

Distr.: General

Russian

Original: English

23 November 2015

Комиссия социального развития
Пятьдесят четвертая сессия
3–12 февраля 2016 года
Последующие мероприятия по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи

Новые вопросы: осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года: переход от обязательств к достижению результатов в интересах социального развития

Записка Секретариата

I. Введение

- 1. В соответствии с резолюцией 2006/18 Экономического и Социального Совета Комиссия социального развития, начиная с цикла обзора и обсуждения вопросов политики 2007–2008 годов, включает в свою программу работы пункт под названием «Новые вопросы». В рамках этого пункта Комиссия обсуждает актуальные вопросы, влияющие на социальное развитие и требующие безотлагательного рассмотрения, и новые сквозные вопросы в контексте меняющихся глобальных проблем в области развития. На своей пятьдесят четвертой сессии в рамках пункта «Новые вопросы» Комиссия будет рассматривать тему «Осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года: переход от обязательств к достижению результатов в интересах социального развития». Настоящая записка была подготовлена как свод справочной информации для обсуждения указанной темы.
- 2. В настоящей записке основное внимание уделено конкретным направлениям работы, которые имеют большое значение для комплексного осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и в отношении которых Комиссия могла бы взять на себя ведущую роль. Кроме того, в записке рассматривается вопрос о том, какие руководящие рекомендации могла бы дать Комиссия относительно эффективного выполнения Повестки на основе перехода от обязательств к достижению результатов в интересах социального развития. Эту записку следует рассматривать в совокупности с докла-



дом Генерального секретаря о переосмыслении и укреплении социального развития в современном мире (E/CN.5/2015/3) и аналогичными записками, подготовленными к пятьдесят первой, пятьдесят второй и пятьдесят третьей сессиям (E/CN.5/2013/11, E/CN.5/2014/8 и E/CN.5/2015/6).

П. Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года: комплексная повестка, призванная гарантировать, что никто не будет забыт

- 3. В ходе встречи на высшем уровне Организации Объединенных Наций состоявшейся в сентябре 2015 года, государства-члены приняли глобальную повестку дня в области развития на период после 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» (резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи). Повестка дня на период до 2030 года является универсальным, трансформационным планом действий, ориентированным на нужды людей и предполагающим коллективную работу по достижению целей в области устойчивого развития в интересах нынешнего и будущих поколений посредством сбалансированного всестороннего учета его социальных, экономических и экологических аспектов.
- Эта новая повестка дня, цель которой состоит в том, чтобы в первую очередь учитывать интересы самых отсталых и бороться с бедностью во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, представляет собой наиболее масштабную глобальную задачу, при осуществлении которой особо подчеркивается основополагающая роль социального прогресса в деле обеспечения устойчивого развития. Будучи нацелена на искоренение нищеты и голода во всех их формах и проявлениях, а также на создание условий, когда все люди могут реализовать свой потенциал, сохраняя достоинство, пользуясь равными правами и проживая в здоровой среде, эта новая повестка дня представляет социальное развитие одновременно в качестве движущей силы и конечного результата процесса развития. В новой повестке дня также подчеркивается тот факт, что достижение поступательного и всеохватного экономического роста, а также обеспечение социальной и экологической стабильности в будущем для всех, предполагает стратегический интегрированный подход, в основе которого — интересы людей. Это означает, что для осуществления Повестки дня потребуется реализация социально-экономических и экологических стратегий на согласованной основе, а не разрозненно, с тем чтобы можно было рассчитывать на повышение качества жизни всех людей, уделяя при этом особое внимание группам и лицам, находящимся в наиболее бедственном положении. Повестка дня на период до 2030 года и подход к ее осуществлению созвучны концепциям и принципам, разработанным по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, прошедшей в Копенгагене в 1995 году.
- 5. На Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития именно интересы людей впервые были поставлены в центр процесса развития. Обязательства, которые страны взяли на себя в ходе Встречи, основаны на твердой убежденности в том, что социальное развитие имеет решающее значение для удовлетворения потребностей и чаяний людей и что каждый человек может за свою жизнь полностью реализовать весь заложенный в нем по-

тенциал лишь при наличии социального порядка, опирающегося на принципы справедливости. Кроме того, было признано, что для поступательного социального развития и социальной справедливости требуется рациональная экономическая политика и устойчивый рост на широкой основе, направленные на обеспечение справедливого распределения экономических выгод, обеспечение равных возможностей, а также более широкий доступ к ресурсам для всех, при этом было указано на необходимость учета социальных, экономических и экологических стратегий в интересах достижения трех основных целей в области социального развития: искоренения нищеты, обеспечения полной и производительной занятости и социальной интеграции. Таким образом, концепции и принципы Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития не просто сохраняют свою актуальность в контексте осуществления Повестки дня до 2030 года: опыт, накопленный в ходе осуществления поставленных на Встрече задач, а именно — Программы действий и Копенгагенской декларации о социальном развитии, также представляют собой конструктивную основу для работы на современном этапе.

- 6. Один из извлеченных уроков заключается в том, что наиболее продуктивный подход к социальному развитию это максимальное использование потенциала, ресурсов и возможностей всех людей для их полноценного участия в общественной жизни и привнесения в нее своего вклада, с тем чтобы они могли вести нормальную, здоровую и продуктивную жизнь в достойных условиях и в гармонии с окружающей средой. До тех пор, пока определенная часть населения остается позади, общей цели обеспечения устойчивого развития достичь будет невозможно. Расширение прав и возможностей людей, в первую очередь наиболее уязвимых и обездоленных, является ключевым элементом процесса искоренения нищеты и неравенства, обеспечения всеохватного и поступательного роста, а также решения экологических проблем. Любые стратегии во всех секторах должны обеспечивать для уязвимых и маргинализированных групп населения и лиц возможность в полной мере включиться в процесс устойчивого развития и активно в нем участвовать.
- Основной смысл Повестки дня на период до 2030 года, а также целей в области устойчивого развития, которые составляют ее основу, заключается в намерении более комплексно решить ряд сложных и взаимозависимых глобальных проблем (а именно, увеличивающегося неравенства, сокращения гарантий занятости, системных сбоев в глобальной экономике, негативных последствий изменения климата и т.д.). Применяемый в настоящее время разрозненный подход к разработке и осуществлению социальных, экономических и экологических стратегий будет в реализации Повестки дня крайне неэффективен. Вместо того чтобы осуществлять социальные, экономические и экологические стратегии как отдельные инициативы, необходимо использовать всеобъемлющий и интегрированный подход, когда совокупный эффект превышает эффект от реализации отдельных элементов. Следует обеспечить интеграцию на всех этапах этого процесса, включая проведение анализа стратегий на основе имеющихся данных, их формулирование, отслеживание их реализации и оценку, а также учет результатов их применения, с использованием высококачественных, актуальных и доступных данных в соответствующей разбивке (по уровню дохода, полу, возрасту, расе, этнической принадлежности, миграционному статусу, наличию или отсутствию инвалидности, а также географическому местонахождению).

III. Основные направления и взаимосвязанные аспекты деятельности по обеспечению социального развития в рамках осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

- 8. Социальное развитие будет играть решающую роль в осуществлении Повестки дня на период до 2030 года и в достижении целей в области устойчивого развития, будучи одновременно одним из показателей прогресса как такового и его катализатором в ряде других аспектов.
- 9. В настоящем разделе представлены основные тематические направления социального развития, которые представляют собой важнейшие катализаторы процесса реализации Повестки дня на период до 2030 года. Несмотря на то, что список таких тематических направлений не является исчерпывающим, указанные сферы деятельности можно рассматривать как имеющие исключительно важное значение или как сквозные аспекты, которые не только выступают в качестве катализаторов или даже определяющих факторов социального прогресса и развития в современном глобальном контексте, но и служат обязательным условием прогресса в достижении различных экономически и экологически ориентированных задач.

А. Сокращение неравенства

- 10. Сокращение неравенства является основополагающим аспектом достижения общей цели Повестки дня на период до 2030 года, которая заключается в содействии устойчивому развитию, когда никто не будет забыт. Неравенство также обусловливает многие из тех проблем, которые предполагается решить в рамках осуществления Повестки дня на период до 2030 года, включая проблему нищеты, экономическую нестабильность, ухудшение состояния окружающей среды, социальную изоляцию и угрозы миру. Всеобъемлющая и комплексная программа действий, ориентированная на достижение четко определенных социальных целей, может и должна предполагать учет многих из этих факторов, если не всех 1.
- 11. Неравенство имеет много аспектов, в том числе экономический, социальный, политический и правовой. Неравенство, выражаемое в экономических показателях (например таких, как доходы и активы), сопряжено с неравенством возможностей (таких, как доступ к образованию, медицинскому обслуживанию и финансовым ресурсам и т.д.), и эти два аспекта усиливают друг друга. Кроме того, существует неравенство в рамках социальных групп с определенным уровнем доходов, обусловленное другими социальными и политическими факторами.
- 12. Неравенство возможностей в плане использования водных ресурсов и санитарии, наличия продуктов питания, электроэнергии, земельных и других производственных активов, кредитов, прав наследования, информации, знаний и технологий также представляет собой одно из серьезных препятствий, с которым сталкиваются люди, живущие в нищете, а также другие находящихся в

¹ Подробный анализ представлен в публикации *Inequality Matters: Report on the World Social Situation 2013* (United Nations publication, Sales No.13.IV.2).

уязвимом положении группы населения и отдельные лица. Такое неравенство обусловливает сохранение проблемы нищеты, а также негативное воздействие на окружающую среду.

- 13. Увеличивающееся неравенство в доходах является одним из наиболее серьезных препятствий обеспечению социальной сплоченности. Хотя существование определенной степени неравенства вполне естественно, высокий уровень неравенства усиливает социальную напряженность и подрывает социально-экономический прогресс. В тех случаях, когда проблемы горизонтального неравенства или диспропорций (как правило, связанных с социальной идентичностью, обусловленной, в первую очередь, этнической принадлежностью, религиозными убеждениями и географическим местонахождением) так и остаются нерешенными, они могут привести к социальной дезинтеграции или даже насильственному конфликту.
- 14. При анализе социально-экономических процессов, обусловливающих неравенство, следует учитывать как внешние факторы (состояние международной торговли и наличие инвестиционных соглашений, аспекты глобального управления и изменение климата), так и внутреннюю динамику (макроэкономические показатели, бюджетную, промышленную/экологическую и социальную политику, а также политику в области торговли), при этом необходимо определить основные направления преобразования возможностей в конкретные результаты.
- 15. В рамках политики и стратегий, направленных на решение проблемы неравенства, необходимо одновременно учитывать ее множественные аспекты исторические, культурные, социальные, экономические, правовые и политические, принимая во внимание тот факт, что каждый из аспектов лишь усугубляет общую проблему. Такая политика и стратегии предполагают меры, направленные на укрепление человеческого потенциала, в первую очередь за счет инвестиций в социальные услуги. Решение проблемы неравенства требует долгосрочных структурных изменений на международном, национальном и местном уровнях, в рамках нормативно-правовых, политических и институциональных механизмов для конкретного контекста. Одним из эффективных способов устранения неравенства, в том числе неравенства и дискриминации по признаку пола, является обеспечение широкого участия населения и расширение прав и возможностей людей².
- 16. Всеобщая социальная защита, в том числе обеспечение минимального уровня такой защиты, является одним из важных инструментов наращивания потенциала и обеспечения устойчивости любого общества, и такой инструмент уже доказал свою эффективность в деле сокращения неравенства как в экономической, так и в социальной областях. Социальное обеспечение гарантирует минимальный доход, что позволяет малоимущим семьям отдавать своих детей в школу, лучше питаться и укреплять свое здоровье, что способствует уменьшению рисков, связанных с экономическими, социальными и экологическими потрясениями. Улучшение базовых медицинских услуг позволит снизить уровень детской и материнской смертности, а также уменьшить для семей риск оказаться в нищете из-за потери дохода по болезни. Следует и далее поощрять

15-20634 **5/18**

² Более подробные рекомендации в отношении возможных стратегий представлены в последней главе публикации *Inequality Matters: Report on the World Social Situation 2013* (United Nations publication, Sales No.13.IV.2).

обеспечение всеобщего доступа к медицинскому обслуживанию, поскольку это является наиболее эффективным способом устранения уязвимости, обусловленной рисками, касающимися здоровья.

В. Учет многоаспектности проблем нищеты и голода

- 17. В рамках цели 1 Повестки дня на период до 2030 года недвусмысленно подчеркивается, что усилия по борьбе с нищетой следует предпринимать с учетом не только показателя доходов, но и коренных причин нищеты отсутствия или ограниченности доступа к образованию, медицинскому обслуживанию и другим базовым услугам, продовольствию, энергетическим ресурсам, адекватному жилью и безопасной среде обитания; неравенства в доступе к земле и другим производственным активам, к кредитам и правам наследования, а также информации, знаниям и технологиям; отсутствия возможностей для достойной занятости и участия в общественной жизни, а также проблем социальной дискриминации и изоляции.
- 18. Проблема нищеты затрагивает разные группы населения на разных этапах жизненного цикла. Люди могут выбраться из нищеты или скатиться в нее, причем многие оказываются в ловушке хронической нищеты/нищеты, наследуемой из поколения в поколение. Определенные группы населения и общины особенно уязвимы перед угрозой нищеты и лишений, в том числе женщины, инвалиды, пожилые люди, коренные народы, мигранты, этнические меньшинства и люди, живущие в сельских и отдаленных районах. Национальные стратегии по сокращению общих масштабов нищеты должны включать в себя такие меры, как тщательный анализ и устранение структурных барьеров, в первую очередь тех, с которыми сталкиваются наиболее уязвимые и обездоленные, с тем чтобы они могли выбраться из нищеты и/или не оказываться в подобном положении³.
- 19. Неотъемлемым элементом политики и стратегий по борьбе с крайней нищетой, уменьшению уязвимости и повышению устойчивости является решение проблемы отсутствия продовольственной безопасности, а также проблемы голода и недоедания. Проблема отсутствия продовольственной безопасности, голод и недоедание также тесно связаны с неравенством, уровнем благосостояния, результатами обучения детей школьного возраста, устойчивостью сельского хозяйства и распределением продовольствия. Дети школьного возраста, лишенные достаточного питания в раннем возрасте, чаще показывают низкую успеваемость и бросают учебу в школе и, следовательно, не могут получить навыки, необходимые для того, чтобы в дальнейшем в жизни иметь приемлемый уровень дохода. Это способствует сохранению порочного цикла, обусловливающего «наследование» нищеты из поколения в поколение.
- 20. Продовольственная безопасность также тесно связана с состоянием сельского хозяйства и развитием сельских районов. Ежегодно от 30 до 40 процентов от общего объема производимого продовольствия теряется еще до того, как

6/18 15-20634

_

³ Более подробный анализ причин и последствий многоаспектной нищеты, а также рекомендации по решению этой проблемы представлены в публикации *Rethinking Poverty: Report on the World Social Situation 2010* (United Nations publication, Sales No. E.09.IV.10).

оно попадает на рынки⁴. Кроме того, имеет место потеря товаров на уровне розничной торговли, а в домашних хозяйствах значительные объемы пищевых продуктов просто выбрасывают⁵. Повышение продуктивности сельского хозяйства и совершенствование производства продуктов, наряду со стратегиями по сокращению потери продуктов питания, могли бы устранить проблему голода и улучшить условия жизни около 795 миллионов голодающих, живущих в условиях крайней нищеты⁶. И наоборот, для повышения производительности труда в сельских районах и в сельскохозяйственном секторе необходимо устранить коренные причины нищеты.

- 21. Принимая во внимание тот факт, что многие из бедняков, проживающих в сельских районах, это владельцы мелких семейных фермерских хозяйств, живущие за счет натурального сельского хозяйства, повышение уровня их доходов и производительности, в том числе за счет расширения их доступа к земле, кредитам и другим производственным активам, имеет исключительно важное значение для повышениях их шансов избавиться от нищеты и голода. Кроме того, люди, живущие в условиях нищеты и в сельских районах, в большей степени подвержены негативным последствиям изменения климата и стихийных бедствий. Расширение их возможностей по использованию природных ресурсов более рационально, имеет существенно важное значение для искоренения нищеты и обеспечения устойчивого развития. Создание возможностей для деятельности, приносящей доход, в таких секторах, как управление природными ресурсами и их охрана, поможет одновременно в борьбе с нищетой, голодом и экологическими проблемами.
- 22. Последствия изменения климата в непропорционально большой степени сказываются на тех, кто живет в бедных общинах, а также в сельских и отдаленных районах и в других уязвимых местах. По данным Всемирного банка, если не принять никаких мер в связи с неблагоприятными последствиями изменения климата, то, скорее всего, климатические изменения повлекут за собой повышение цен на сельскохозяйственную продукцию, а также поставят под угрозу продовольственную безопасность в некоторых районах и усугубят многие другие факторы, представляющие угрозу для здоровья 7. Дифференцированное воздействие изменения климата и ухудшения состояния окружающей среды на различные группы населения и общины также следует проанализировать и принять во внимание при разработке соответствующей политики.
- 23. Некоторые из упомянутых в предыдущем разделе стратегий, направленных на решение проблем неравенства, такие, например, как инвестиции в развитие человеческого потенциала и программы социальной защиты, также доказали свою эффективность в деле борьбы с нищетой. Кроме того, услуги и технологии, повышающие производительность, а также, в частности, расширение возможностей для достойного труда и развитие сельских районов являются неотъемлемой частью комплексной политики по оказанию поддержки людям,

15-20634 7/18

⁴ Cm. http://www.fao.org/in-action/seeking-end-to-loss-and-waste-of-food-along-production-chain/en/?fb_locale=es_ES.

⁵ См. «Глобальная инициатива по сокращению продовольственных потерь и пищевых отходов» (http://www.fao.org/save-food/ru/).

⁶ См. статистические данные Всемирной продовольственной программы, касающиеся проблемы голода: https://www.wfp.org/hunger/stats.

⁷ Cm. World Bank Group, *Shock Waves: Managing the Impacts of Climate Change on Poverty* (Washington D.C., 2016).

стремящимся выбраться из нищеты, а также смягчению социальноэкономических и экологических потрясений и недопущению обнищания населения. Следует повышать степень скоординированности политики, проводимой в различных секторах, в интересах решения конкретных проблем уязвимости, с которыми сталкиваются люди, и повышения их шансов вернуться к нормальной жизни.

С. Содействие обеспечению производительной занятости и достойной работы для всех

- 24. Широко признается тот факт, что производительная занятость и достойная работа являются основными средствами выхода из нищеты и социальной изоляции, а также обеспечения поступательного, всеохватного и устойчивого экономического роста. Достойные условия труда позволяют иметь достаточно средств к существованию, а также расширяют возможности для деятельности на рынке труда. Кроме того, достойные условия труда также содействуют социальной интеграции, подобающему статусу человека, его социальной активности, мотивации и вовлеченности в жизнь общества. Для людей, живущих в условиях нищеты, в том числе тех, которые проживают в сельских и сельскохозяйственных районах, достойная занятость также означает укрепление здоровья, улучшение питания и повышение качества жизни. Достойная занятость в экологическом секторе в интересах обеспечения защиты, сохранения и восстановления экосистем также будет способствовать предотвращению ухудшения состояния окружающей среды.
- 25. Малые и средние предприятия являются главной движущей силой процесса создания рабочих мест во многих странах, однако многие из этих предприятий являются частью неформального сектора экономики. На неформальный сектор приходится значительная доля рабочих мест, в первую очередь в развивающихся странах. В среде работников, занятых в неформальном секторе, в том числе занимающихся индивидуальной трудовой деятельностью, работающих на семейных предприятиях, в сельском хозяйстве и по найму на неформальных предприятиях, как правило, отмечается низкая производительность, низкая заработная плата и отсутствие социальной защиты. В неформальном секторе непропорционально велика доля представителей обездоленных и социально отчужденных групп населения. В связи с этим в рамках долгосрочных стратегий по борьбе с нищетой необходимо сосредоточить усилия на повышении качества занятости, а также обеспечении официального характера трудовой деятельности.
- 26. Однако трансформация неформального сектора является непростой задачей. Соответствующие стратегии следует продумывать тщательно, сохраняя шаткий баланс между необходимостью устранять негативные аспекты и создавать стимулы для повышения качества занятости или формализации этого сектора. Такие стратегии должны быть также направлены на расширение охвата финансовыми услугами и развитие профессионально-технического образования/профессиональной подготовки, а также навыков предпринимательской деятельности; повышение уровня доходов, улучшение условий занятости, а также повышение производительности труда, кроме того, они должны предусматривать содействие более широкому вовлечению в социальный диалог тех, кто работает в неформальном секторе. В дополнение к этому необходимо более

глубоко проанализировать вопросы, касающиеся недекларируемой трудовой деятельности, неблагоприятных условий труда и размера минимальной заработной платы.

27. Обеспечение достойной работы также содействует защите права трудящихся на справедливые условия труда, а также охрану здоровья и безопасность на производстве, что в свою очередь способствует повышению уровня их жизни. Еще один элемент обеспечения достойной работы, а именно социальная защита, наряду с всеобщим доступом к услугам в области здравоохранения, поможет повысить степень вовлеченности в трудовую деятельность неблагополучных групп населения, в том числе женщин, молодежи и инвалидов. Социальная защита также способствует смягчению неблагоприятных последствий потери работы в период перехода к «зеленой» экономике/экономике с низким уровнем выбросов углерода, что позволит снизить степень сопротивления этим необходимым переменам. Следует дополнительно изучить взаимосвязь между обеспечением достойной работы, проблемой изменения климата, а также формированием экономики с низким уровнем выбросов углерода, поскольку утрату некоторых традиционных видов занятости необходимо будет компенсировать созданием рабочих мест в «зеленом» секторе экономики и обеспечить при этом условия для необходимой профессиональной подготовки.

D. Социальная интеграция и всеохватное развитие при условии, что никто не будет забыт

- 28. Некоторые слои населения сталкиваются с особыми препятствиями в реализации своего потенциала из-за дискриминации, социальной изоляции и отсутствия возможностей для участия в экономической, социальной и политической деятельности. Для того чтобы в процесс устойчивого развития никто не был забыт, страны должны осуществлять стратегии социальной интеграции и принимать соответствующие меры наряду с осуществлением социально-экономических стратегий с широким охватом. Все эти меры, направленные на то, чтобы в первую очередь учесть интересы наиболее обездоленных, предполагают уважение к культурному разнообразию, расширение участия, отмену дискриминирующих и/или ограничивающих законов, политики и практики, а также поощрение подхода, основанного на учете прав человека. Так, например, всеобщая социальная защита должна быть дополнена эффективными и транспарентными мерами в интересах наиболее уязвимых и находящихся в неблагоприятном положении групп населения и общин.
- 29. Среди таких неблагополучных категорий населения по-прежнему в непропорционально большой степени с проблемами крайней бедности и отсутствия надлежащего доступа к образованию и здравоохранению сталкиваются коренные народы, представители которых часто подвергаются политической маргинализации. Они нередко живут на изолированных территориях, используемых для добычи природных ресурсов, причем от этой деятельности они получают лишь ограниченную выгоду. С особыми проблемами сталкиваются пожилые люди, большинство из которых в настоящее время проживают в менее развитых районах. В частности, женщины пожилого возраста в большей степени страдают от дискриминации, отсутствия ухода, а также от жестокого обращения и насилия, обусловленного половой принадлежностью, и не всегда имеют права на владение имуществом. Женщины сталкиваются с проблемой

15-20634 **9/18**

гендерного неравенства в сфере занятости и в том, что касается размеров заработной платы, кроме того, именно на них, как правило, лежит бремя неоплачиваемой работы по уходу.

- 30. В свою очередь молодежь в несоразмерно большей степени затрагивают проблемы безработицы и неполной занятости, что представляет собой одно из серьезных препятствий достижению целей в области устойчивого развития (уровень безработицы среди молодежи в два-три раза выше, чем среднестатистические показатели). Кроме того, в некоторых странах значительное число молодых людей не работают, не учатся и не получают профессиональной подготовки. С учетом нынешних темпов роста занятости ожидается, что во всем мире необходимо будет создать 470 млн. рабочих мест, для того чтобы обеспечить занятостью увеличивающееся число новых участников рынка труда в период с 2016 по 2030 год⁸. Это особо актуально для стран, где наблюдается так называемый бум рождаемости. Имеющиеся данные свидетельствуют о том, что большое число безработных среди молодежи повышает социальную напряженность и угрожает социальной сплоченности. Вместе с тем наличие большого числа здоровых и образованных молодых людей, обладающих профессиональными навыками, может стать движущей силой поступательного и всеохватного экономического роста. В этой связи вовлечение молодых людей в продуктивную деятельность, а также учет их потребностей и проблем имеет исключительно важное значение для обеспечения поступательного и всеохватного экономического роста, а также повышения социальной стабильности. Следует более глубоко изучить взаимосвязь между обеспечением занятости молодежи, развитием профессиональных навыков, созданием рабочих мест в сфере экологии и обеспечением системы социальной защиты населения в процессе перехода к «зеленой» экономике.
- 31. Кроме того, существенное воздействие на процесс всеохватного развития оказывает ускорение урбанизации. Предполагается, что в 2030 году 60 процентов населения земного шара будет жить в городских районах⁹, в том числе в мегаполисах с населением порядка 10 миллионов или более человек¹⁰. Это будет иметь значительные социально-экономические и экологические последствия. В связи с быстрой урбанизацией во многих развивающихся странах все больше людей переселяются в города, стремясь найти работу получше и повысить свой уровень жизни. Во многих случаях этим надеждам не суждено сбыться, и мигранты вынуждены жить в городских трущобах. Люди, живущие в городских неформальных поселениях, находятся в социальной изоляции, и для такой среды характерен низкий уровень доступа к образованию, здравоохранению, водоснабжению, санитарии и услугам по удалению отходов, а так-

⁸ Cm. International Labour Organization, "The Global Jobs Crisis: Facts and Figures", https://www.worldwewant2015.org/pt-br/node/392784.

⁹ Cm. International Federation of Surveyors (FIG) Commission 3, *Rapid Urbanization and Mega Cities: The Need for Spatial Information Management* (Copenhagen, International Federation of Surveyors (FIG), 2010). Публикация размещена по адресу: http://www.fig.net/resources/publications/figpub/pub48/figpub48.pdf.

¹⁰ В 2014 году в 28 мегаполисах проживало 453 миллиона человек, или примерно 12 процентов от общего числа городских жителей во всем мире. См. публикацию United Nations, Department of Economic and Social Affairs, Population Division, World Urbanization Prospects: The 2014 Revision, Highlights (United Nations publication, Sales No. E.14.XIII.8)(New York, 2014). Публикация размещена по адресу: http://esa.un.org/unpd/wup/highlights/wup2014-highlights.pdf.

же отсутствие адекватного жилья. В результате они живут в нищете и неблагоприятной экологической обстановке. Эта проблема не может быть решена лишь на местном уровне, она требует применения всеобъемлющего и комплексного подхода и конкретных мер, направленных на решение проблем, с которыми сталкиваются внутренние мигранты и городская беднота. Так, например, дети, живущие в трущобах, нередко вынуждены идти работать из-за нищеты и отсутствия доступа к образованию. Кроме того, помимо защиты их прав, предоставления им возможности получить образование, наряду с мерами социальной защиты, можно было бы рассмотреть вопрос об обеспечении всеобщего доступа к медицинскому обслуживанию и возможность осуществления программ в области питания.

32. И наконец, обеспечение всеобщего доступа к системе социального обеспечения должно иметь приоритетное значение в качестве одного из направлений политики, предполагающего содействие всеохватному развитию и защите прав человека.

Е. Вложение средств в обеспечение всеобщего доступа к базовым социальным услугам

- 33. Базовые социальные услуги, в первую очередь образование, медицинское обслуживание и доступ к безопасной и недорогой питьевой воде и санитарным услугам, являются не только целями социального развития, но и инструментами развития человеческого потенциала, которые имеют решающее значение для обеспечения долгосрочного всеохватного экономического роста и экологической устойчивости. Всеобщий доступ к основным социальным услугам на справедливых условиях, а также обеспечение доступа к надлежащим услугам в области санитарии и гигиены, разумные тарифы на электроэнергию и жилье имеют исключительно важное значение для создания условий, когда все люди смогут вести приемлемый, достойный и здоровый образ жизни. Вложение средств в расширение доступа к таким услугам имеет существенно важное значение для развития потенциала человека как участника всеохватного экономического роста. Совершенствование услуг в области водоснабжения, санитарии и энергетики напрямую будет способствовать защите окружающей среды, в то время как образование помогает изменять способы потребления и производства за счет прививания нужных моделей поведения и менталитета.
- 34. Несмотря на прогресс, достигнутый в деле улучшения доступа к начальному и среднему образованию, 59 миллионов детей не посещают школу на уровне начального образования, при этом 34 миллиона из них это девочки, а 30 миллионов детей живут в условиях вооруженного конфликта. Так, в среднем, в развивающихся странах из каждых 100 детей начальную школу заканчивают 87. При этом 250 миллионов детей, прошедших полный курс начального образования, не могут ни читать, ни писать 11. В 2015 году в странах с низким и средним уровнем дохода каждый третий подросток не закончит первый этап среднего школьного образования, несмотря на то, что в большинстве этих

¹¹ Cm. United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), Education for All Global Monitoring Report, Education for All 2000-2015: Achievements and Challenges (Paris, 2015).

стран начиная с 1999 года начальное среднее образование предоставляется бесплатно 11 .

- 35. Так, по оценкам, 1,8 миллиона детей в возрасте до пяти лет и 100 000 женщин можно было бы спасти, если бы было устранено неравенство в доступе к базовому детскому и материнскому медицинскому обслуживанию. Это позволило бы снизить уровень детской смертности на одну пятую, а материнской смертности почти на треть 12. Кроме того, лица, не имеющие доступа к всеобщему медицинскому обслуживанию, в большей степени подвержены риску оказаться в нищете из-за расходов на медицинское обслуживание. Обеспечение всеобщего медицинского обслуживания могло бы способствовать снижению рисков, связанных со здоровьем, и в то же время повысило бы производительность труда и жизнестойкость людей.
- 36. Так, около 800 миллионов человек все еще не имеют доступа к улучшенным источникам питьевой воды, защищенным от внешнего загрязнения. Два с половиной миллиарда человек, или более одной трети населения мира, живут без надлежащих средств санитарии и гигиены, и 1400 детей умирают каждый день от загрязненной воды и отсутствия элементарных санитарногигиенических условий 13. Около 80 процентов всего населения, не имеющего доступа к безопасной питьевой воде, проживает в сельских районах 14. Для того чтобы общие стратегии по обеспечению более широкого доступа к услугам в области водоснабжения и санитарии были эффективными, при их разработке следует предусмотреть, чтобы они охватывали наиболее неблагополучные и маргинализованные группы населения. Появились новаторские подходы, такие, например, как партнерская инициатива «Санитария и вода для всех», призванные повысить секторальную скоординированность, а также способствовать созданию более эффективных механизмов и институтов для более рационального освоения ресурсов.
- 37. В рамках новых партнерских отношений можно было бы расширить привлечение финансовых средств, необходимых для инвестиций в базовые социальные услуги. Людские и финансовые ресурсы необходимо осваивать эффективно, направляя их на осуществление ключевых всеобщих стратегий в интересах наиболее уязвимых и обездоленных слоев населения. В последние годы подход, основанный на правах человека, также доказал свою эффективность в деле обеспечения всеобщего доступа к образованию, медицинскому обслуживанию, водоснабжению и санитарии. В этих сферах особенно важно следить за тем, чтобы любая задача считалась выполненной только в том случае, если никто не будет забыт.

¹² Cm. Lara Brearley and Thomas O'Connell, *Universal Health Coverage: A Commitment to Close the Gap* (London, Rockefeller Foundation, Save the Children, United Nations Children's Fund (UNICEF) and World Health Organization (WHO) 2013).

¹³ Cm. Sanitation and Water for All, http://sanitationandwaterforall.org/about/.

¹⁴ См. презентацию Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) (United Nations Children's Fund (UNICEF) presentation "Towards Universal Access to Water and Sanitation", публикация размещена по адресу: http://www.un.org/esa/socdev/egms/docs/2015/sd-agenda2030/Gestippt.pdf).

IV. Роль Комиссии социального развития

- 38. Повестка дня на период до 2030 года основана на итогах предыдущих крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, в том числе на Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, состоявшейся в Копенгагене в 1995 году. Концепция, принципы и цели этой встречи отражены в новой Повестке дня. Три основных цели, поставленные в Программе действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, а именно ликвидация нищеты, содействие социальной интеграции и производительной занятости и достойной работе для всех, получили признание как важнейшие элементы обеспечения устойчивого развития.
- 39. Повестка дня на период до 2030 года содержит цели и задачи, которые должны быть достигнуты, при этом предполагается, что вопрос о том, каким образом эти цели будут достигнуты, будет определяться национальными органами власти с учетом своего конкретного контекста и национальных приоритетов. Для претворения в жизнь Повестки дня на период до 2030 года и для достижения целей в области устойчивого развития правительствам будет необходимо: а) разработать на их основе комплексную национальную политику; b) в соответствии с этой национальной политикой сформулировать национальные планы, стратегии и программы; с) изыскать и мобилизовать финансовые и технические ресурсы; d) создать механизмы для мониторинга, обзора проделанной работы и подготовки соответствующей отчетности; и е) наладить эффективные партнерские связи.
- 40. Комиссия социального развития в качестве органа, отвечающего за консультирование Экономического и Социального Совета по всем вопросам, касающимся социальной политики и социального развития, в том числе в отношении и осуществления Копенгагенской декларации о социальном развитии и Программы действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и последующей деятельности в связи с ними, призвана сыграть важную роль в оказании содействия государствам-членам в осуществлении Повестки дня на период до 2030 года, а также в достижении целей в области устойчивого развития.
- 41. Комиссии следует продолжать выступать в качестве форума для обмена опытом в области ориентированного на нужды и интересы людей всеохватного развития, согласования политики и применения комплексного подхода к вопросам социального развития в контексте Повестки дня на период до 2030 года. Кроме того, Комиссия могла бы выступать в качестве курирующего органа в реализации общей задачи «никого не забыть», т.е. гарантировать, что конкретные потребности уязвимых групп населения и общин, о которых говорится в Повестке дня, будут учтены при ее реализации в социальной, экономической и экологической областях и что такие группы населения будут вносить значимый вклад в эти процессы на всех этапах.
- 42. В этой связи Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть представленные ниже предложения, которые не являются взаимоисключающими.

15-20634 13/18

А. Содействие устойчивому развитию как катализатору процесса достижения целей в области устойчивого развития

43. Исходя из своего опыта, накопленного в ходе осуществления Программы действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Комиссия, возможно, пожелает реализовать свои функции в качестве форума, призванного содействовать социальному развитию как катализатору достижения целей в области устойчивого развития. Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о выборе — в качестве своих будущих приоритетных тем — взаимодополняющих направлений деятельности или направлений, характеризующихся синергизом, когда социальное развитие в должной степени способствует развитию, устойчивому с социальной, экономической и экологической точек зрения, в соответствии с указаниями Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета. О некоторых из этих направлений говорилось в разделе III выше. Комиссия также могла бы рассмотреть на своей пятьдесят четвертой сессии дополнительные вопросы и/или их значение для наиболее уязвимых социальных групп в контексте подготовки к своему участию в последующей деятельности и процессе обзора в связи с осуществлением Повестки дня на период до 2030 года, а также достижением целей в области устойчивого развития.

В. Вклад в последующую деятельность и процесс обзора осуществления Повестки дня на период до 2030 года

- 44. С учетом того внимания, которое в ходе своей нынешней сессии Комиссия уделяет своим методам работы, она, возможно, пожелает конкретизировать свой вклад в последующую деятельность и процесс обзора в связи с осуществлением Повестки дня на период до 2030 года. Сейчас идет разработка механизма согласованного, эффективного и инклюзивного осуществления последующей деятельности и процесса обзора на глобальном уровне в отношении Повестки дня на период до 2030 года. Повестка дня служит основой для функционирования этой архитектуры, однако необходимо определить более подробно роль соответствующих межправительственных органов, в том числе Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и его функциональных комиссий, а также других межучрежденческих органов, наряду с аспектами их взаимодействия друг с другом и с другими политическими форумами высокого уровня по устойчивому развитию. Стоит ожидать, что этот механизм будет использовать уже существующую на глобальном уровне архитектуру, центром которой будет политический форум высокого уровня.
- 45. Повестка дня также содержат в себе рекомендации в отношении тематического обзора прогресса в деле достижения целей устойчивого развития, включая межсекторальные вопросы. Дополнением к тематическим обзорам в рамках политического форума высокого уровня будут процессы обзора в рамках функциональных комиссий Экономического и Социального совета и других межправительственных органов и форумов, которые должны отражать комплексный характер этих целей, а также взаимосвязи между ними, причем проведение этих обзоров должно проходить с участием всех соответствующих заинтересованных сторон и, когда это возможно, увязываться с циклом прове-

дения совещаний политического форума высокого уровня (см. резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи, пункт 85).

- 46. В ожидании дальнейших разъяснений в отношении формата таких тематических обзоров (а именно, кластеров, межсекторальных тем, наборов целей в области устойчивого развития) Комиссии следует рассмотреть вопрос о том, как наилучшим образом внести свой вклад в эти обзоры, а также в процесс обзора хода осуществления целей и задач, связанных с ее конкретными областями деятельности, а также вопрос о том, каким образом информация, которой располагает Комиссия, могла бы наилучшим образом быть использована в работе политического форума высокого уровня под эгидой Экономического и Социального Совета. Комиссия могла бы также на приоритетной основе учитывать в своей деятельности цели в области устойчивого развития, действуя в тесном сотрудничестве со структурами Организации Объединенных Наций, опытом которых она могла бы пользоваться.
- 47. В этой связи Комиссия, возможно, пожелает проанализировать существующие механизмы в рамках своих мандатов, а также особо отметить то, каким образом их можно было бы использовать для претворения в жизнь Повестки дня на период до 2030 года и следить за ходом проводимой работы. Речь идет, в частности, о последующей деятельности и обзоре в связи с осуществлением решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, Всемирной программы действий, касающейся молодежи, Мадридского международного плана действий по проблемам старения (2002 год), механизма проведения Международного года семьи, Всемирной программы действий в отношении инвалидов, Конвенции о правах инвалидов и Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов.
- 48. Кроме того, в последние годы Комиссия, в рамках рассмотрения пункта повестки дня, касающегося новых вопросов, согласовывала свою работу с учетом ежегодной темы Экономического и Социального Совета 15. Кроме того, Комиссия, возможно, пожелает изучить возможности для увязки своей работы с темой политического форума высокого уровня. Так, Комиссия могла бы рассмотреть вопрос о включении нового пункта повестки дня, определив в качестве своих приоритетных тем ключевые направления работы и взаимосвязанные аспекты в рамках реализации Повестки дня на период до 2030 года, или сформулировать стратегический план на следующие 15 лет с учетом совпадений между Повесткой дня на период до 2030 года и своей текущей программой работы.

15-20634 **15/18**

В рамках пункта повестки дня «Новые вопросы» Комиссия рассмотрела темы «Социальный аспект глобальной повестки дня в области развития на период после 2015 года» (2013 год), «Социальные факторы, определяющие устойчивое развитие» (2014 год), а также «Вклад социального развития в переход от целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, к целям в области устойчивого развития» (2015 год).

С. Расширение сотрудничества между Комиссией и другими межправительственными органами

- 49. В целях содействия применению комплексного подхода к достижению социальных целей устойчивого развития Комиссия могла бы изучить пути укрепления своего взаимодействия с другими межправительственными органами. Решающее значение для достижения целей в области устойчивого развития, а также соответствующих показателей будет иметь осуществление в полном объеме в Аддис-Абебской программы действий 16, принятой на третьей Международной конференции по финансированию развития в качестве новой глобальной программы действий для финансирования деятельности в области устойчивого развития. Эта повестка дня предполагает некое социальное соглашение ¹⁷ и в этой связи — изучение различных вариантов применения согласованных механизмов финансирования для мобилизации дополнительных ресурсов с учетом опыта стран (см. резолюцию 69/313 Генеральной Ассамблеи, приложение, пункт 12). Мобилизация внутренних ресурсов имеет важное значение для реализации или повышения эффективности социально ориентированной политики в области развития, в частности для совершенствования систем образования, здравоохранения и социальной защиты. В этой связи крайне важным считается привлечение министерств финансов и экономики, а также других соответствующих министерств для того, чтобы учесть ключевые аспекты взаимосвязи между социальным и экономическим аспектами, а также между социальными и экологическими факторами. Комиссия могла бы активизировать свое взаимодействие с ежегодным форумом Экономического и Социального Совета по вопросу о финансировании развития, который начнет свою работу в 2016 году. Кроме того, Комиссия могла бы осуществлять обмен информацией и знаниями с многосторонним форумом Экономического и Социального Совета по науке, технике и инновациям в интересах достижения целей в области устойчивого развития.
- 50. Комиссия могла бы также укрепить свое взаимодействие с другими функциональными комиссиями, в частности со Статистической комиссией, а также предоставлять консультации по вопросам политики, указывать основные элементы, которые следует учитывать, а также предоставлять данные, которые непосредственно связаны с продвижением социального прогресса в контексте осуществления Повестки дня на период до 2030 года (а именно, принцип «ни-

Принята на третьей Международной конференции по финансированию развития и впоследствии одобрена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 69/313 от 27 июля 2015 года.

¹⁷ А именно в целях обеспечения финансовой устойчивости и отвечающих национальным интересам соответствующих систем и мер социальной защиты для всех, в том числе установления минимальных уровней социальной защиты, которые были бы приемлемы с точки зрения бюджетных расходов, учитывали бы национальные особенности и обеспечивали бы особое внимание к наиболее неимущим из числа лиц, находящихся за чертой бедности, и лицам, находящимся в уязвимом положении, инвалидам, коренным народам, детям, молодежи и пожилым людям, а также в целях установления с учетом национальных условий целевых показателей расходов для обеспечения качественных инвестиций в предоставление основных государственных услуг для всех, в том числе в областях здравоохранения, образования, энергетики, водоснабжения и санитарии (см. резолюцию 69/313 Генеральной Ассамблеи, приложение, пункт 12).

кто не забыт», учет последствий осуществления экономической и экологической политики для уровня жизни населения).

51. Комиссия также могла бы активизировать свое сотрудничество с региональными комиссиями, с тем чтобы обеспечить согласованность политики и комплексный подход.

D. Создание эффективных многосторонних партнерств

- 52. В целях содействия применению комплексного подхода к достижению социальных целей в области устойчивого развития Комиссия могла бы рассмотреть способы налаживания эффективных многосторонних партнерских связей. В Повестке дня на период до 2030 года подчеркивается необходимость активизации Глобального партнерства для обеспечения ее осуществления (см. резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи, пункт 39). Дополнением к такого рода глобальному партнерству должны быть конкретные стратегии и политика, и под ее эгидой должны объединиться усилия правительств, парламентов, системы Организации Объединенных Наций и других международных структур, региональных и субрегиональных организаций, а также местных органов власти, научных и академических сообществ, коренных народов, социальных групп, организаций гражданского общества, деловых кругов и частного сектора (см. там же, пункты 39–46).
- 53. При том, что главную ответственность за осуществление последующей деятельности и проведение обзора на национальном, региональном и глобальном уровнях несут правительства, в качестве партнеров в деле достижения целей в области устойчивого развития должны быть привлечены все слои общества, с тем чтобы сформировать у них чувство ответственности, а также обеспечить их активное участие в реализации указанных целей. В частности, важнейшим двигателем перемен является молодежь, которая передаст эстафету выполнения этой Повестки дня следующему поколению.
- 54. Кроме того, если ставить себе задачу никого не забыть в рамках этого процесса, то инфраструктура развития в ее нынешнем виде продолжать функционировать, как прежде, не сможет. Потребуется трансформация, которая поможет избавиться от препятствий и укрепит механизмы участия, на основе которых можно будет сформировать социально инклюзивные и упорядоченные стратегии достижения целей в области устойчивого развития.
- 55. Комиссия, могла бы пожелать изучить возможности для расширения базы участников дискуссий в рамках Комиссии, с тем чтобы гарантировать всем участникам больше возможностей влиять на процессы принятия решений. С учетом возрастающей роли негосударственных субъектов в деле мобилизации и совместного использования знаний, опыта, технологий и финансовых ресурсов Комиссии необходимо создать эффективные партнерства с участием множества заинтересованных сторон, включая общественность, академические и научные круги, организации гражданского общества, структуры частного сектора, различные слои населения (молодежь, женщины, пожилые люди, инвалиды, коренные народы), трудовые организации, фермерские объединения и религиозные организации, а также местные органы власти, учреждения Организации Объединенных Наций и другие международные организации. Их участие не только будет способствовать повышению степени подотчетности в процессе

устойчивого развития, но и поможет Комиссии более эффективно доводить информацию о своей деятельности, включая ключевые выводы и рекомендации Комиссии, до сведения более широкой аудитории как в пределах, так и за пределами системы Организации Объединенных Наций. Можно было бы рассмотреть возможность проведения диалога с участием многих заинтересованных сторон под эгидой Комиссии.

V. Заключение

- 56. Социальная политика не только имеет основополагающее значение для достижения социальных целей, но и играет роль катализатора в выполнении других задач, поставленных в Повестке дня на период до 2030 года.
- 57. В настоящей записке была предпринята попытка представить комплексный, хоть и не исчерпывающий, обзор основных вопросов или критически важных взаимосвязанных аспектов, влияющих на процесс осуществления социальной политики в интересах достижения социальных, экономических и экологических целей в рамках Повестки дня на период до 2030 года. Учет этих взаимосвязанных аспектов позволяет обеспечивать последовательное и комплексное достижение целей в области устойчивого развития, когда никто не будет забыт. Комиссия могла бы более подробно проанализировать эти аспекты в ходе обсуждений на ее текущей сессии.
- 58. Кроме того, в записке на рассмотрение Комиссии предложены различные варианты действий, с тем чтобы она могла эффективно участвовать в последующей деятельности и процессе обзора в связи с реализацией социальных аспектов Повестки дня на период до 2030 года.
- 59. Для обсуждения и более детального изучения предложений, представленных в настоящей записке, Комиссия, возможно, пожелает сосредоточить свое внимание на следующих вопросах в рамках рассмотрения указанного нового вопроса на своей пятьдесят четвертой сессии.
- а) Каким образом Комиссия могла бы эффективно участвовать в последующей деятельности и в процессе обзора в связи с реализацией социальных аспектов Повестки дня на период до 2030 года и целей в области устойчивого развития на согласованной и комплексной основе?
- b) Есть ли необходимость в переориентации содержания и формата обсуждений в Комиссии и/или предполагаемых итогов ее работы?
- с) Каким образом Комиссия могла бы укреплять и/или формировать эффективные партнерские отношения с различными заинтересованными сторонами в деле реализации социальных аспектов устойчивого развития на согласованной и комплексной основе?